

# ANGLICKÉ ČASY PRO ZDRAVOTNÍ SESTRY A NLZP

## 1. DÍL

### PROSTÉ ČASY

#### PŘÍTOMNÝ ČAS PROSTÝ

Přítomný čas prostý vyjadřuje obvyklý nebo opakovaný děj v přítomnosti, např.  
*He usually comes at two o'clock. Obvykle přichází ve dvě hodiny.*

Dále vyjadřuje děj časově neomezený, děj s obecnou platností.  
*The Earth revolves around the Sun. Země se otáčí kolem Slunce.*

Tvary slovesa v přítomném čase prostém se rovnají holému infinitivu. Pouze třetí osoba jednotného čísla (on, ona, ono) má zvláštní koncovku *-(e)s* (viz věta 1 a 2).

Otázka se tvoří použitím pomocného slovesa *do* (ve třetí osobě jednotného čísla *does*), které stojí před podmětem. Ve třetí osobě jednotného čísla pak odpadá koncovka významového slovesa *-(e)s*, protože už je vyjádřena v pomocném slovese *do*.

*Does he usually come at two o'clock? Přichází obvykle ve dvě hodiny?*

Zápor se tvoří přidáním *not* za pomocné sloveso *do* (*does*).  
*He usually does not come at two o'clock. Obvykle nepřichází ve dvě hodiny.*

#### LIDSKÉ TĚLO HUMAN BODY

Lidské tělo se skládá z hlavy, krku, trupu a končetin.  
*The human body consists of the head, neck, trunk and the limbs.*

Kůže pokrývá celé tělo.  
*The skin covers the whole body.*

Hlava sestává z lebky, pokryté na temeni kůží s vlasy, a z obličeje.  
*The head consists of the skull, covered by the scalp with hair, and the face.*

Mozek usazený v hlavě ovládá tělo.  
*The brain situated in the head controls the body.*

Krk spojuje hlavu a trup.  
*The neck joins the head and the trunk.*

V našem těle je pět smyslů: zrak, sluch, čich, chuť a hmat.  
*There are five senses in our body: sight, hearing, smell, taste and touch.*

Uvnitř břišní dutiny najdeme žaludek, játra, žlučník, slinivku, slezinu, ledviny, močový měchýř, tenké a tlusté střevo a vnitřní reprodukční orgány.

Inside the abdominal cavity we find the stomach, the liver, the gallbladder, the pancreas, the spleen, the kidneys, the urinary bladder, the small and large intestines, and the internal reproductive organs.

Části ruky zahrnují: hřbet a dlaň ruky, čtyři prsty a palec.

The parts of the hand include: the back and the palm of the hand, four fingers and the thumb.

Kostra dospělého člověka sestává z více než 200 kostí, které jsou vytvořeny z tvrdé kostní tkáně.

The skeleton of an adult consists of more than 200 bones which are made of a hard osseous tissue.

Lidské tělo je komplexem jednotek a systémů, které pracují jako celek.

The human body is a complex of units and systems which work as a whole.

## **STOMATOLOGIE**

### **STOMATOLOGY**

Koruna zubu je část nad dásní.

The crown of the tooth is the portion above the gum.

Kořen zubu je část zubu zapuštěná v zubním lůžku v kosti čelisti.

The root of the tooth is the portion embedded in a socket in a jaw-bone.

Pevné části zubu zahrnují zubní sklovinu, zubovinu a zubní cement.

The hard parts of a tooth include enamel, dentine and cementum.

Zubovina tvoří objem zubu.

Dentine forms the bulk of the tooth.

Zubní cement kryje zubovinu kořene zubu.

Cementum covers the dentine of the root.

Měkké části zubu zahrnují dřev a ozubicovou membránu.

The soft parts of a tooth include the pulp and the periodontal membrane.

Neviditelný lepkavý povlak bakterií na zubech a dásních označujeme jako plak.

An invisible sticky film of bacteria on the teeth and gums is called plaque.

Plak využívá cukru ke tvorbě kyseliny, která napadá zubní sklovinu.

The plaque uses sugar to make an acid which attacks the tooth enamel.

Sklovina slábne a kyselina se dostává dovnitř zubu a způsobuje zubní kaz.

The enamel weakens and the acid penetrates the inside of the tooth, causing a cavity.

Plak také ničí dásně, což vede k uvolňování a vypadávání zubů.

Plaque also damages gums, which leads to loosening and falling out of the teeth.

Ten zdravotnický asistent zkazí vše, co dělá.  
The nursing assistant messes up all he does.

## **SMYSLY SENSES**

Ušní bubínek odděluje vnější ucho od středního ucha.  
The eardrum separates the external ear from the middle ear.

Eustachova trubice vede od spodní části středního ucha k zadní stěně hrdla.  
The Eustachian tube extends from the inferior part of the middle ear to the back wall of the throat.

Bolest v krku často vede k infekci středního ucha.  
A sore throat often leads to a middle ear infection.

Zvukové vlny vstupující do vnějšího ucha a sluchového kanálu způsobují vibrace ušního bubínku.  
Sound waves entering the external ear and auditory canal cause vibrations of the tympanic membrane.

Kůstky středního ucha vedou vibrace do vnitřního ucha.  
The ossicles of the middle ear conduct vibrations to the internal ear.

Oko detekuje světlo a posílá vzruchy přes optický nerv do mozku.  
The eye detects light and sends signals along the optic nerve to the brain.

Oči detekují světlo a posílají vzruchy přes optický nerv do mozku.  
The eyes detect light and send signals along the optic nerve to the brain.

Světlo vstupuje do oka zornicí.  
Light enters the eye through the pupil.

Ciliární sval se stahuje nebo uvolňuje v závislosti na vzdálenosti předmětu.  
The ciliary muscle contracts or relaxes according to the distance of the object.

Oftalmolog se speciálními nástroji vidí cévy a nervovou tkáň, stejně jako oční choroby a změny související s věkem.  
The ophthalmologist with special instruments sees blood vessels and nerve tissues as well as eye diseases and age-related changes.

Šedý zákal je oční porucha, která způsobuje, že čočka ztrácí svou průhlednost.  
Cataract is an eye disorder that causes the lens to lose its transparency.

Sestra shledává hlučné a agresivní chování pacienta odpudivým.  
The nurse finds the noisy and aggressive behaviour of the patient repulsive.

## **POHYBOVÁ SOUSTAVA THE LOCOMOTOR SYSTEM**

Dlouhé kosti končetin poskytují místo pro uchycení velkých svalů.  
The long bones of the extremities provide places for attachment of large muscles.

Dlouhá kost poskytuje místo pro uchycení velkých svalů.  
The long bone provides a place for attachment of large muscles.

Krátké kosti jsou v rukou a nohou.  
Short bones are in the hands and feet.

Ploché kosti chrání vnitřní orgány.  
Flat bones protect internal organs.

Dlouhé kosti a některé ploché kosti vyrábí krvinky.  
Long bones and some flat bones produce blood cells.

Všechny svaly fungují tak, že se stahují nebo zkracují na délku.  
All muscles function by contracting or shortening in length.

Kosterní svaly se stahují a tím pohybují kostmi.  
Skeletal muscles contract to move bones.

Volní svaly ovládáme vědomým myšlením.  
We control the voluntary muscles by conscious thought.

Stah extenzoru narovnává kloub.  
Contraction of an extensor muscle straightens a joint.

Stah flexoru ohýbá kloub.  
Contraction of a flexor muscle bends a joint.

Sádrový obvaz znehybňuje zlomenou kost a podporuje zraněnou část těla.  
The cast immobilises the broken bone and supports the injured body part.

Po těžkém pracovním dnu usíná na pohovce.  
After a manic day at work, she falls asleep on a sofa.

## **DÝCHACÍ SOUSTAVA THE RESPIRATORY SYSTEM**

Dýchání se skládá z vnějšího dýchání a vnitřního dýchání.  
The respiration consists of external respiration and internal respiration.

Vnější dýchání zahrnuje výměnu kyslíku a oxidu uhličitého v kapilárách a plicních sklípcích.

External respiration involves the exchange of oxygen and carbon dioxide in the capillaries and alveoli of the lungs.

Vnitřní dýchání je výměna kyslíku a oxidu uhličitého mezi buňkami a kapilárami v celém těle.

Internal respiration is the exchange of oxygen and carbon dioxide between cells and capillaries throughout the body.

Dýchací centrum v mozgovém kmenu kontroluje dýchání.  
The respiratory centre in the brain stem controls breathing.

Plíce se rozpínají ve fázi nádechu.  
The lungs expand in the phase of inhalation.

Každá buňka v těle dostává nepřetržitou zásobu kyslíku a vylučuje oxid uhličitý.  
Every cell in the body receives a continuous supply of oxygen and eliminates carbon dioxide.

Kyslík se pohybuje z krve do buněk a oxid uhličitý se pohybuje z buněk do krve.  
Oxygen moves from blood into the cells and carbon dioxide moves from the cells into the blood.

Hodně faktorů ovlivňuje tempo a povahu dýchání.  
Many factors affect the rate and character of respiration.

Apnea znamená absenci dýchání.  
Apnea means absence of respiration.

Přetrvávající kašel charakterizuje bronchitidu.  
Persistent cough characterizes bronchitis.

Ona pracuje ve špinavé místnosti a dělá nepříjemnou práci.  
She works in a filthy room, doing an unpleasant job.